|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 16 مايو 2017 |
| المرجع: | **TSB Circular 15** | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 6805 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات لقطاع تقييس الاتصالات ونواب‍هم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **نشاط التنسيق المشترك الجديد بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أخطركم بأن لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات وافقت في اجتماعها المنعقد في يناير 2017 على إنشاء نشاط التنسيق المشترك بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية على أن تكون لجنته الرئيسية لجنة الدراسات 16 بالاختصاصات الواردة في الملحق 1.

وتم تعيين السيد مهند المغربل من الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات (NTRA)، مصر، رئيساً لنشاط التنسيق المشترك هذا.

2 ويتمثل دور نشاط التنسيق المشترك في مراقبة وتنسيق الموضوعات التنظيمية المتعلقة بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية داخل الاتحاد وخارجه، خاصةً الموضوعات الخاصة بالتقييس مع مراعاة العمل المضطلع به في المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO) والمنتديات والاتحادات الأخرى.

3 ومن المقرر عقد الاجتماع الأول لنشاط التنسيق المشترك الجديد في ماكاو، الصين، يوم 19 أكتوبر 2017، بالتعاقب مع اجتماع لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات المقرر عقده في جنيف في الفترة من 16 إلى 27 أكتوبر 2017. ومرفق مشروع جدول أعمال الاجتماع في الملحق 2 بهذه الرسالة المعممة.

4 وتم تأسيس صفحة ويب لنشاط التنسيق المشترك الجديد ويمكن زيارتها على العنوان <http://itu.int/en/ITU-T/jca/mmes>.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

الملحق 1  
(بالرسالة المعممة 15 لمكتب تقييس الاتصالات)

اختصاصات نشاط التنسيق المشترك   
بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية

# 1 نطاق العمل

يتمثل دور نشاط التنسيق المشترك في مراقبة وتنسيق الموضوعات التنظيمية المتعلقة بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية داخل الاتحاد وخارجه، خاصةً الموضوعات الخاصة بالتقييس مع مراعاة العمل المضطلع به في المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO) والمنتديات والاتحادات الأخرى.

*الخدمات الإلكترونية: بالنسبة لنطاق عمل نشاط التنسيق المشترك بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية، تعرف الخدمات الإلكترونية بأنها الاستعمال المشترك للاتصالات الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات (بيانات الوسائط المتعددة الرقمية التي تجمع وتعالج وترسل وتخزن وتسترجع إلكترونياً) من أجل توفير الخدمات في مجال محدد في الصناعة، مثل الرعاية الصحية والتعليم والإدارة والتجارة والنقل والترفيه، وما إلى ذلك. ويمكن توزيع وتوصيل الخدمات الإلكترونية عبر مجموعة كبيرة من القنوات القادرة على نقل معلومات الوسائط المتعددة، مثل الإنترنت والشبكات الكبلية وشبكات الجيل التالي والشبكات GSTN والاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وشبكات المستقبل والشبكات اللاسلكية.*

ويعمل نشاط التنسيق المشترك طبقاً لأحكام الفقرة 2.2 من التوصية ITU‑T A.1.

# 2 الدوافع

مع ظهور الشبكة العالمية (Web) وشبكة الإنترنت أصبحت الوسائط المتعددة تلامس جميع جوانب معيشتنا تقريباً. وبوصفها لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية، ظلت مسائل لجنة الدراسات 16 تعمل ولا تزال في المجالات الرئيسية للوسائط المتعددة مثل الصحة الإلكترونية وإمكانية النفاذ وأنظمة النقل الذكية والعوامل البشرية وتلفزيون بروتوكول الإنترنت والأنظمة المتقدمة لتوصيل المحتوى مثل بيئات الانغماس الحية (ILE).

ومن المسلم به بالتأكيد أن أي خدمة إلكترونية ستتضمن بعض عناصر الوضوح في الطب عن بُعد وعناصر الألعاب في التعليم والمراقبة الفيديوية لأغراض السلامة العامة واستعمال فيديوهات الهواتف الذكية في قياس نبض القلب. ومع تنافس التكنولوجيا والخدمات المختلفة، يمكن ملاحظة العديد من المجالات المتداخلة فيما بينها.

وبوصفها لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية، أقرت لجنة الدراسات 16 بأن التنسيق بين الأفرقة المختلفة العاملة في هذا المجال أمر مرغوب فيه من أجل تحقيق الكفاءة والتقدم لهذه التكنولوجيا.

# 3 الأساس المنطقي

- تجديد أن الموضوعات الحالية وتعقدها في قطاعات رئيس الاتصالات/الاتصالات الراديوية/تنمية الاتصالات تعتبر شواغل هامة لنشاط التنسيق المشترك بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية، مثل الإذاعة المتقدمة في الإذاعة المتكاملة وتلفزيون النطاق العريض (IBB‑TV)/فريق المقرِّر المشترك بين القطاعات والمعني بالأنظمة المتكاملة للإذاعة والنطاق العريض (IRG‑IBB) وإمكانية النفاذ في نشاط التنسيق المشترك المعني بإمكانية النفاذ والعوامل البشرية (JCA‑AHF)/فريق المقرِّر المشترك بين القطاعات والمعني بإمكانية النفاذ إلى الوسائط السمعية والبصرية (IRG‑AVA) والصحة الإلكترونية وترجمة اللغات الطبيعية وخدمات المعلومات عند وقوع الكوارث وأثناءها، وأنه تبين ضرورة وجود منبر مناسب من أجل تلبية احتياجات التنسيق بشكل أفضل في الوقت الحالي وفي المستقبل.

# 4 الأهداف

- تحديد وتنسيق الأنشطة بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية عبر جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة (حالياً لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات 2 و9 و11 و12 و13 و15 و16 و17 و20) والتواصل مع قطاعي الاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات؛

- التعاون مع أفرقة التنسيق الأخرى بين القطاعات مثل هيئة التعاون بشأن أنظمة النقل الذكية (CITS)؛

- تحليل برامج العمل المتعلقة بالخدمات الإلكترونية في لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وكذلك في المنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير والمنتديات والاتحادات لاستعمالها في وظيفة التنسيق الخاصة بالنشاط ولتقديم معلومات عن هذا العمل كي تستخدمها لجان الدراسات المعنية في تخطيط عملها؛

- توفير جهة اتصال واضحة من أجل الأنشطة المتعلقة بالخدمات الإلكترونية في قطاع تقييس الاتصالات، والتماس التعاون من الهيئات الخارجية العاملة في مجال الخدمات الإلكترونية وإتاحة التواصل الفعال مع هذه الهيئات.

# 5 المشاركة

باب المشاركة مفتوح أمام الممثلين الرسميين لجميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات وأمانة جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات.

ويمكن دعوة أفرقة الاتحاد الأخرى والهيئات الخارجية المعنية، خاصةً منظمات التقييس، إلى تعيين ممثل للانضمام إلى النشاط.

# 6 أساليب العلم

يعمل نشاط التنسيق المشترك عن طريق المراسلة في المقام الأول وإن كان من الممكن أيضاً أن يعقد اجتماعات بالاقتران مع اجتماعات لجنة الدراسات 16 إذا اقتضى الأمر. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تثار القضايا الملحة التي تقتضي الاهتمام في أي وقت ويمكن لنشاط التنسيق المشترك أن يجتمع عند الاقتضاء لاتخاذ الإجراءات اللازمة.

# 7 المهام المحددة

في إطار جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية:

- وضع ورعاية قائمة بمسؤولي الاتصال المعنيين بالخدمات الإلكترونية في كل فريق يشارك في نشاط التنسيق المشترك؛

- التنسيق مع الأفرقة الإقليمية في قطاع تقييس الاتصالات بشأن أنشطة التقييس لتفادي الازدواجية في الأعمال، وتحديداً أي بنود عمل جديدة أو مراجعة وتعظيم العمل؛

- تقديم المشورة في عملية التخطيط العام للحلقات التعليمية والحلقات الدراسية/ورش العمل (طبقاً للتوصية ITU‑T A.31)؛

- تنسيق الأنشطة مع المنظمات المعنية بوضع المعايير والمنتديات ذات الصلة؛

- دعم التطوير المنسق للمواصفات والأحداث الخاصة باختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني.

# 8 التقارير المرحلية

سيقوم نشاط التنسيق المشترك هذا برفع تقرير إلى لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات، لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية بعد كل اجتماع للنشاط.

ويمكن للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات مراقبة أنشطة هذا النشاط من خلال هذه التقارير (انظر الفقرة 8.2.2 من التوصية ITU‑T A.1).

# 9 مدة عمل النشاط

تحدد لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بجوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية موعد إنهاء عمل نشاط التنسيق المشترك هذا (انظر الفقرة 10.2.2 من التوصية ITU‑T A.1).

الملحق 2  
(بالرسالة ال‍معممة 15 لمكتب تقييس الاتصالات)

مشروع جدول أعمال الاجتماع الأول لنشاط التنسيق المشترك   
بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية  
(ماكاو، الصين، 19 أكتوبر 2017)

1 الافتتاح والترحيب وإعلان أهداف الاجتماع

2 إقرار جدول الأعمال

3 الوثائق

4 استعراض الاختصاصات

5 استعراض أعمال التقييس الحالية بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية

 أ ) لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات

ب) المنظمات المعنية بوضع المعايير والمنتديات والاتحادات الأخرى

6 الأمور التي تحتاج إلى تنسيق

7 بيانات الاتصال الواردة

8 قائمة بمسؤولي الاتصال والممثلين من لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات والمنظمات المعنية بوضع المعايير والاتحادات الأخرى

9 بيانات الاتصال الصادرة

10 إجراءات المتابعة

11 الاجتماع المقبل

12 ما يستجد من أعمال

13 الاختتام

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_